

**Daniel M. Penso**  
3288 Granville Avenue  
Los Angeles, California 90066  
(213) 369-4129  
E-mail: mrhollywood@hotmail.com



I am seeking opportunities that will match my skills and experience. A native of Los Angeles, I was inspired at LA Center for Enriched Studies and Venice High School to study Japanese. I graduated from the UC Santa Barbara where I majored in Asian Studies. For more than a decade I have lived in Japan and then lived for several years in Thailand. The following is my employment history. Some assignments were part time, others full time. This enabled me to tutor adults and children, an endeavor I hope to continue.

The following is my employment history:

- VASP Brazilian Airlines, Los Angeles, I served as a customer representative, helping conduct travelers from Japan to Los Angeles through the challenges of being tourist.
- In the years I spent in Japan, I studied to be a tour guide, immersing myself in the everyday language and culture. I enjoyed making friends and discovering the intricacies of Japanese culture.
- I taught English to adults and children who ranged in age from elementary to college age students. With groups of thirty or more students, I carefully planned and delivered motivating lessons. I used a variety of methods, including songs and movements to stimulate interest. I worked with adults individually and in small groups. My older students had a range of skills, necessitating me to find a variety of appropriate materials.
- After traveling through Southeast Asia, I settled in Thailand, working at various businesses. At a real estate agency, I managed apartments and translated tenant leases. I also translated legal documents that dealt with proposals and contracts. The company was planning to build a monorail in Manila.
- At **Ace Software**, Tokyo, I performed translation of game instructions.
- At **DIVA, Tokyo**, in addition to translation, I instructed Thai employees in Basic English and Japanese. This allowed them to interact effectively with their foreign clientele.
- At **Global Translation**, Thailand, I did both English/Japanese translation as well as translation from Thai. In addition, I worked in the Thai court system, interpreting among the three languages. I also transcribed courtroom dialogues. I did phone interviews to evaluate prospective employees' language proficiency.
- At **Fuji TV**, Thailand, a major Japanese channel, I was an interpreter at Amata Springs Golf Tournament between the media and the players and coordinated scheduling.
- I served as an interpreter for **THM**, Thailand, at a professional televised soccer game with a Japanese team playing a Thai team. I also provided color for the broadcast.
- At **MSIG** in Thailand, I was a translator and interpreter between Japanese Loss Adjusters and locals.

For additional information and references please contact me.

日本語でどうぞ、ご連絡ください。